

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1995-1996

7 JULI 1996

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 21 juni 1985 betreffende de technische eisen waaraan elk voertuig voor vervoer te land, de onderdelen ervan, evenals het veiligheidstoebehoren moeten voldoen

Evocatieprocedure

AMENDEMENTEN

Nr. 7 VAN DE HEER **HATRY**

Art. 2

In het 3^o van dit artikel (Franse tekst), de volgende wijzigingen aanbrengen in het voorgestelde tweede lid:

A. Tussen het woord «État» en het woord «fabriqué» invoegen de woorden «et qu'il ait été».

B. Het woord «probante» te doen vervallen.

Verantwoording

Een gewone wetgevingstechnische correctie.

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-342 - 1995/1996:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 en 3: Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

7 JUILLET 1996

Projet de loi modifiant la loi du 21 juin 1985 relative aux conditions techniques auxquelles doivent répondre tout véhicule de transport par terre, ses éléments ainsi que les accessoires de sécurité

Procédure d'évocation

AMENDEMENTS

N^o 7 DE M. **HATRY**

Art. 2

Modifier le 3^o de l'article, dans le texte français du deuxième alinéa, comme suit:

A. Insérer entre le mot «État» et le mot «fabriqué», les mots «et qu'il ait été».

B. Supprimer le mot «probante».

Justification

Simple correction d'ordre légistique.

Voir:

Documents du Sénat:

1-342 - 1995/1996:

N^o 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N^{os} 2 et 3: Amendements.

Nr. 8 VAN DE HEER **HATRY**

Art. 2

In het 3^o van dit artikel, op de achtste regel van het voorgestelde tweede lid, het woord «zal» vervangen door het woord «moet».

Verantwoording

Een gewone wetgevingstechnische correctie.

Nr. 9 VAN DE HEER **HATRY**

Art. 2

In het 3^o van dit artikel, in het voorgestelde eerste lid (Franse tekst), het woord «validant» vervangen door de woorden «*qui valide*», de woorden «l'attestation n'étant» vervangen door de woorden «*et qui n'est*» en de woorden «qu'accompagnée» vervangen door de woorden «*que si elle est accompagnée*».

Verantwoording

Een gewone wetgevingstechnische correctie.

N^o 8 DE M. **HATRY**

Art. 2

Dans le texte néerlandais du deuxième alinéa proposé au 3^o, en huitième ligne, remplacer le mot «zal» par le mot «moet».

Justification

Simple correction d'ordre légistique.

N^o 9 DE M. **HATRY**

Art. 2

Dans le texte français du premier alinéa proposé au 3^o, remplacer les mots «validant» par les mots «*qui valide*», les mots «l'attestation n'étant» par les mots «*et qui n'est*» et les mots «qu'accompagnée» par les mots «*que si elle est accompagnée*».

Justification

Simple correction d'ordre légistique.

Paul HATRY.